

# GUIDE PRATIQUE

# SOUCCOT

**DU LUNDI 20 AU SOIR AU MERCREDI 29 SEPTEMBRE 2021**

**ISRAËL : DU LUNDI 20 AU SOIR AU MARDI 28 SEPTEMBRE 2021**



Diffusion du Judaïsme  
aux francophones

Publié et distribué par les  
EDITIONS TORAH-BOX

France  
01.80.20.5000

Israël  
02.37.41.515

support@torah-box.com  
www.torah-box.com

© Copyright 2021 / Torah-Box

Remerciements : Déborah Lemmel, Léa Nabet,  
Moshé Haïm Sebbah, Rav Gabriel Dayan,  
Cynthia Bendanan

•

*Cette brochure comporte des textes saints, veuillez ne pas la  
jeter n'importe où, ni la transporter d'un domaine public à un  
domaine privé ou vice-versa pendant Chabbath.*

Dans ce guide pratique, découvrez la  
fête de *Souccot* dans son ensemble  
à travers :

- > La signification de la fête
- > Les lois & coutumes
- > Les dates & horaires

Cette année, Souccot sera célébrée  
du lundi 20 au soir au mercredi 29  
septembre 2021 en Diaspora et au  
mardi 28 septembre 2021 en Israël.

*L'équipe Torah-Box vous souhaite de  
joyeuses fêtes de Souccot !*

La fête de *Souccot* arrive quelques jours après *Kippour*... Imprégnés et transformés par cette atmosphère particulière de purification, dès la sortie de ce grand jour, nous mettons toute notre énergie pour construire la *Soucca*, prêts à nous réjouir, *Souccot* marquant le temps de la réjouissance.

Comment ressentir une vraie joie, alors que nous abandonnons nos maisons et notre confort matériel, pendant 7 jours, pour aller vivre dans une cabane précaire ?

## Un monde temporaire

Quitter notre résidence pour vivre dans une *Soucca* temporaire, nous rappelle que ce monde matériel est également transitoire. Ici bas, nous nous préparons au monde futur, en nous élevant spirituellement. Comprendre cela, c'est donner à notre vie un sens nouveau qui nous procure une joie particulière.

## La confiance absolue

Durant 40 ans dans le désert, les *Bné Israël* ont survécu grâce aux miracles d'Hachem, et ils se sont ainsi rapprochés de Lui. La forme de la *Soucca* (2 cloisons et une 3<sup>ème</sup> de 8 cm au minimum) est comparée à celle d'un homme qui enlace son ami, le bras et l'avant-bras sont longs et la 3<sup>ème</sup> partie représente la main. De la même manière, par la mitsva de la *Soucca*, chaque cœur juif ressentira avec émerveillement cette proximité particulière avec D.ieu.

*Souccot* est un moment privilégié. Nous nous réfugions sous Ses ailes protectrices, et nous réalisons que **TOUT** dépend de Lui. Nous ressentons alors la joie véritable : celle de placer notre confiance en Lui...



***Dans les Souccot vous habiterez pendant sept jours, tout citoyen en Israël demeurera dans les Souccot. Afin que vos générations sachent que dans les Souccot, J'ai fait habiter les Bné Israël, quand Je les ai fait sortir du pays d'Egypte, Je suis Hachem votre D.ieu”***

(Vayikra 23, 42-43)

La fête de *Souccot* célèbre dans la joie l'assistance divine reçue par les *Bné Israël* dans le désert, après la sortie d'Égypte. Des nuées féériques et prodigieuses les accompagnèrent et les entourèrent pour les protéger de tout mal. Ils campèrent également dans des cabanes jusqu'à leur arrivée en Israël.

Ces miracles nous montrent le dévoilement spécial d'une relation d'amour entre D.ieu et Son peuple. En quittant l'Égypte, pour aller dans le désert, ils ont fait preuve d'une foi inébranlable et en retour, ils purent recevoir tout ce dont ils avaient besoin.



*Souccot* commence le 15 *Tichri* et dure sept jours, en Israël et huit, partout ailleurs dans le monde.

**SOUCCOT** : signifie “Cabanes”, en souvenir des habitations dans lesquelles nos ancêtres résidèrent dans le désert. Souccot est aussi appelé «'Hag Haassif», la fête de la récolte, car elle marque la fin du cycle agricole annuel.

## PRÉPARATION A LA FÊTE (AVANT LUNDI 20 SEPTEMBRE AU SOIR)

### • Construction de la *Soucca*

Pour être valable (cachère), la *Soucca* doit se trouver sous la voûte du ciel, être recouverte de branchage, roseaux ou herbes, avoir 70 cm de long sur 70 cm de large et 1 mètre de hauteur, minimum. Afin d'honorer ce lieu de fête, on a coutume de décorer joliment l'intérieur avec des images, dessins ou objets. Consultez la vidéo sur :



### • Achat et préparation des 4 espèces

Un *Ethrog* (cédrait) - un *Loulav* (branche de palmier dattier) - deux *'Aravot* (branches de saule) - trois *Hadassim* (feuilles de myrte). Pour qu'elles soient valables, il faudra les choisir selon des critères de base :

ETROG		LOULAV	
<b>Couleur</b>	Jaune de préférence. Sinon : vert	<b>Branche centrale</b>	La feuille centrale de la pointe ne doit pas être séparée en 2 parties. Qu'elle soit fermée.
<b>Peau</b>	Sans trou, ni morceau de peau ou de chair manquant. Pas fendue, sèche, pelée, ni trop molle	<b>Pointe</b>	Entière et pas coupée
<b>Partie sup.</b>	Sans point noir sur la pointe et l'inclinaison supérieure	<b>Fraîcheur</b>	Pas desséché
<b>Forme</b>	Pyramidale : large dans sa partie inférieure, plus étroite dans sa partie supérieure	<b>Taille</b>	Longueur minimale : 40 cm
<b>Pointe</b>	S'il possède une pointe (Pitom), elle ne devra pas être cassée	<b>Forme</b>	Le plus rectiligne possible
HADASS		ARAVA	
<b>Branches</b>	3 branchettes	<b>Branches</b>	2 branchettes
<b>Feuilles</b>	Doivent avoir poussé d'un même point donné sur la branche, par groupe de 3, sur la moitié de la longueur	<b>Forme des feuilles</b>	Allongée (et pas arrondie)
<b>Fraîcheur</b>	Pas desséché (ne doit pas s'effriter)	<b>Contours de la feuille</b>	Lisse (et pas en 'dents de scie')
<b>Taille</b>	Longueur minimale : 24cm De préférence : 30cm	<b>Taille</b>	Longueur minimale : 24cm De préférence : 30cm

Consultez la vidéo sur

### • Dons à la Tsedaka

Comme à chaque fête, la Torah nous demande de penser aux plus démunis pour que tous la vivent dignement. Faites votre don sur



# LUNDI 20 SEPTEMBRE 2021 (VEILLE DE FÊTE)

## • Préparation d'une bougie de 48h

On l'allume avant l'entrée de *Yom Tov*, pour l'utiliser pendant *Yom Tov* : allumer le gaz pour cuire si besoin, et allumer les bougies du 2ème soir de fête (en Diaspora).

## • Allumage des bougies de *Yom Tov*

Les femmes allument les bougies après avoir récité la ou les bénédictions correspondantes avant l'entrée de *Yom Tov*.

### Pour les Séfarades :

- Bénédiction avant l'allumage des bougies

Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chel Yom Tov.

### Pour les Achkénazes :

- Bénédictions après l'allumage des bougies

Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chel Yom Tov.

Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Chéhé'héyanou Vékiyémanou Véhigui'anou Lazeman Hazé.



## LUNDI 20 SEPTEMBRE 2021 (veille de fête) (SUITE)



### • Repas du 1er soir (lundi 20 septembre)

On récite le *Kiddouch* sur le vin dans la *Soucca*. Celui-ci comprend les quatre bénédictions : «*Boré Péri Haguafen*», «*Mékadech Israël Véhazémanim*», «*Léchev baSoucca*», et «*Chéhé'héyanou*».

### • CALENDRIER DES FÊTES EN ISRAËL :

<b>SOUCCOT</b>							CHEMINI ATSERET & SIM'HAT TORAH
Mar 21 sept	Mer 22 sept	Jeu 23 sept	Ven 24 sept	Sam 25 sept	Dim 26 sept	Lun 27 sept	Mar 28 sept
<b>YOM TOV</b>	<b>'HOL HAMO'ED</b> (demi-fêtes)					<b>YOM TOV</b>	

### • CALENDRIER DES FÊTES EN DIASPORA :

<b>SOUCCOT</b>							CHEMINI ATSERET	SIM'HAT TORAH
Mar 21 sept	Mer 22 sept	Jeu 23 sept	Ven 24 sept	Sam 25 sept	Dim 26 sept	Lun 27 sept	Mar 28 sept	Mer 29 sept
<b>YOM TOV</b>	<b>'HOL HAMO'ED</b> (demi-fêtes)					<b>YOM TOV</b>	<b>YOM TOV</b>	

# 1 - SOUCCOT : MARDI 21 AU LUNDI 27 SEPTEMBRE

- **Résider dans la *Soucca***

Depuis le 1er soir de fête et pendant toute la semaine, chaque instant dans la *Soucca* est une Mitsva ! Toute la famille y mangera tous les repas (obligation seulement pour les hommes). Et la coutume est d'y recevoir des invités. Si cela est possible, les hommes ont aussi l'obligation d'y dormir.

- **Lois de *Yom Tov***

Pendant ces jours, les lois sont les mêmes que celles du Chabbath, excepté le fait qu'il soit permis d'allumer un feu à partir d'une flamme existante (veilleuse de 48h allumée avant la fête). Mais il est interdit de l'éteindre. Il est également autorisé de porter à l'extérieur des objets nécessaires à la fête.

- **Allumage des bougies du 2<sup>ème</sup> jour de fête (mardi 21 septembre au soir)**

A la tombée de la nuit, les femmes (en Diaspora uniquement) allument les bougies de la 2<sup>ème</sup> fête (à partir d'une flamme existante) (cf. horaires page 12) en récitant la même bénédiction que la veille.

- **Lois de '*Hol Hamo'ed*' (demi-fêtes)**

Pendant ces jours, c'est une grande Mitsva d'être joyeux ! On porte de beaux vêtements et on organise des repas de fête, pour différencier ces jours saints des jours ordinaires. Il sera interdit de travailler [en cas de vrai besoin : contacter un Rav], de se couper les cheveux et de se raser. Et on ne lavera pas de linge, sauf si cela est indispensable.





- **Chabbath 'Hol Hamo'ed** (vendredi 28 au soir et samedi 29 septembre)

Le vendredi 28 septembre, avant le coucher du soleil (cf. horaires page 12), on devra allumer les bougies de Chabbath en récitant la bénédiction habituelle.

- **Prières spéciales**

Toute la semaine de fête, on chante le *Hallel* dans la prière du matin, on ajoute “*Ya'alé Véyavo*” dans la *'Amida* (18 bénédictions) et le *Birkat Hamazone*.

- **Bénédiction(s) sur le Loulav**

Les hommes ont l'obligation de réciter chaque jour (sauf le Chabbath), la bénédiction sur le *Loulav* composé des quatre espèces :

**“Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélékh Ha'olam Achèr Kidéchanou  
Bémitsvotav Vétsivanou 'Al Nétilat Loulav”**

Le premier jour de *Souccot*, on ajoute : **“Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélékh Ha'olam  
Chéhé'héyanou Vékiyémanou Vehigui'anou Lazémane Hazé”**.

On agite ensuite le *Loulav* dans les 6 directions “Sud, Nord, Est, haut, bas et Ouest”, sauf si la coutume de votre synagogue est différente.

- **Sim'hat Beth Hachoéva**

En souvenir de la joie intense qui régnait à l'époque du Temple pendant la fête de *Souccot*, nous avons l'habitude, de nous réjouir ces soirs de fête en dansant joyeusement à la synagogue ou autre endroit public.

- **Hocha'ana Rabba** (du dimanche 26 au soir au lundi 27 septembre)

Ce 7<sup>ème</sup> jour de *Souccot* nous permet de réparer nos fautes, si elles ne l'ont pas été pendant *Roch Hachana* ou à *Yom Kippour*. Une veillée d'étude de Torah est organisée à la synagogue. Si vous n'avez pas trouvé d'endroit pour la faire, consultez les cours sur :



## 2 - CHEMINI ATSERET ET SIM'HAT TORAH (fin de la *Soucca*)

### SIGNIFICATION

- **Chemini 'Atsérèt** est le 8<sup>ème</sup> jour après le début de *Souccot*. Il représente un jour supplémentaire où nous pouvons rester proche de D.ieu. En Israël cette fête dure un seul jour (mardi 28 septembre) et en Diaspora 2 jours (mardi 28 et mercredi 29 septembre).
- **Sim'hat Torah** est la fête de la Torah ! Elle marque la grande joie que nous avons d'avoir terminé la lecture de ses 5 livres, et de recommencer ce jour. En Israël la fête est célébrée le même jour que *Chemini 'Atsérèt* (mardi 28 septembre), et en Diaspora, le 2<sup>ème</sup> jour de *Chemini 'Atsérèt* (mercredi 29 septembre)

### LUNDI 27 SEPTEMBRE 2021 (veille de fête)

- **Préparation d'une bougie de 48h**

On l'allume avant l'entrée de *Yom Tov*, pour l'utiliser pendant *Yom Tov* : allumer le gaz pour cuire si besoin, et allumer les bougies du 2<sup>ème</sup> soir de fête (en Diaspora).

- **Allumage des bougies de *Yom Tov***

Les femmes allument les bougies après avoir récité la ou les bénédictions correspondantes avant l'entrée de la fête (*Chemini 'Atsérèt*) (cf. bénédiction(s) page 6 et horaires page 12).

### LUNDI 27 au soir & MARDI 28 SEPTEMBRE 2021

- **En Israël (Sim'hat Torah & Chemini 'Atsérèt)**

C'est la fête de *Sim'hat Torah* à la synagogue. Les hommes chantent et dansent en faisant 7 rondes (Hakafoth) autour des rouleaux de la Torah sortis de l'Arche Sainte. On emmène aussi



les enfants pour les habituer à l'honneur dû à la Torah. Ils reçoivent des sucreries et gardent ainsi un souvenir joyeux de la fête.

Pendant ce jour de *Yom Tov*, on consomme un repas de fête précédé du *Kiddouch*. A la tombée de la nuit, c'est la fin de la fête. On récite la *Havdala* sur le vin uniquement (cf. horaires page 12).

• **En Diaspora (1er jour de *Chemini 'Atsérèt*)**

Pendant ce jour de *Yom Tov*, on consomme un repas de fête précédé du *Kiddouch*. Le mardi 29 septembre, à la tombée de la nuit, les femmes allument les bougies pour le 2<sup>ème</sup> jour de fête (cf. horaires page 12) à partir d'une flamme déjà existante, en récitant la ou les bénédictions suivantes.

Pour les Séfarades :

« **Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Melekh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chel Yom Tov.** »

Pour les Achkénazes : (après l'allumage)


















« **Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Melekh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chel Yom Tov.** »  
« **Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Melekh Ha'olam Chéhé'héyanou Vékiyémanou Véhigui'anou Lazeman Hazé.** »

## MAR 28 au soir & MER 29 SEPTEMBRE 2021 (Diaspora : *Sim'hat Torah*)

- On célèbre la fête de *Sim'hat Torah* à la synagogue, selon les mêmes coutumes qu'en Israël.
- Le mercredi 29 septembre, à la tombée de la nuit, c'est la fin de la fête. On récite la *Havdala* sur le vin uniquement. (cf. horaires page 12)



# DATES & HORAIRES

		LUN 20/9	MAR 21/9	VEN 24/9	SAM 25/9	LUN 27/9	MAR 28/9		
<b>ISRAËL</b>		VEILLE DE YOM TOV	YOM TOV	VEILLE DE CHABBATH HOL HAMOED	CHABBATH HOL HAMOED	VEILLE DE CHEMINI ATSERET SIM'HAT TORAH	CHEMINI ATSERET SIM'HAT TORAH		
		Allumage avant*	Fin de la fête Havdala	Allumage avant	Fin de chabbath Havdala	Allumage avant*	Fin de la fête Havdala		
	<b>Jérusalem</b>	17h58	19h14	17h52	19h09	17h49	19h05		
	<b>Tel Aviv-Jaffa</b>	18h22	19h16	18h17	19h10	18h13	19h06		
	<b>Ashdod</b>	18h22	19h16	18h17	19h11	18h13	19h07		
	<b>Netanya</b>	18h22	19h16	18h16	19h10	18h12	19h06		
		LUN 20/9	MAR 21/9	MER 22/9	VEN 24/9	SAM 25/9	LUN 27/9	MAR 28/10	MER 29/10
<b>AUTRES PAYS</b>		VEILLE DE YOM TOV	YOM TOV	YOM TOV	VEILLE DE CHABBATH HOL HAMOED	CHABBATH HOL HAMOED	VEILLE DE CHEMINI ATSERET	CHEMINI ATSERET	SIM'HAT TORAH
		Allumage avant*	Allumage après**	Fin de la fête Havdala	Allumage avant	Fin de chabbath Havdala	Allumage avant*	Allumage après**	Fin de la fête Havdala
	<b>Paris</b>	19h34	20h35	20h33	19h26	20h29	19h19	20h22	20h20
	<b>Lyon</b>	19h24	20h27	20h25	19h16	20h17	19h10	20h12	20h10
	<b>Marseille</b>	19h21	20h19	20h17	19h14	20h13	19h08	20h08	20h06
	<b>Nice</b>	19h13	20h12	20h10	19h06	20h06	19h01	20h01	19h59
	<b>Strasbourg</b>	19h13	20h15	20h13	19h04	20h07	18h56	20h02	19h59
	<b>Toulouse</b>	19h37	20h37	20h35	19h29	20h29	19h24	20h24	20h22
	<b>Bruxelles</b>	19h27	20h32	20h30	19h18	20h23	19h12	20h16	20h14
	<b>Montréal</b>	18h37	19h38	19h36	18h29	19h30	18h24	19h24	19h23
	<b>Genève</b>	19h19	20h20	20h18	19h11	20h12	19h05	20h06	20h05
	<b>Casablanca</b>	19h11	20h05	20h04	19h05	20h00	19h01	19h56	19h54
	<b>Los Angeles</b>	18h34	19h28	19h27	18h28	19h23	18h24	19h19	19h17
	<b>Miami</b>	19h01	19h53	19h52	18h57	19h49	18h53	19h45	19h44
	<b>New York</b>	18h37	19h35	19h33	18h31	19h28	18h26	19h23	19h22

\*Si l'on allume au moyen d'une flamme existante on peut allumer même après la tombée de la nuit

\*\* à partir d'une veilleuse allumée depuis avant l'entrée de la fête